

EDUCATIONAL PROGRAM

6B02 - Arts and Humanities

(Code and classification of the feld of education)

6B023 - Languages and literature

(Code and classification of the direction of training)

0230

(Code in the International Standard Classification of Education)

B036 - Translation business

(Code and classification of the educational program group)

6B02302 - Translation Studies

(Code and name of the educational program)

Bachelor

(Level of preparation)

Semey

Educational program

6B02 - Arts and Humanities (Code and classification of the field of education)

6B023 - Languages and literature (Code and classification of the direction of training)

0230

(Code in the International Standard Classification of Education)

B036 - Translation business (Code and classification of the educational program group)

6B02302 - Translation Studies (Code and name of the educational program)

bachelor (Level of preparation)

PREFACE

Developed

The educational program 6B02302 - Translation Studies in the direction of preparation 6B023 - Languages and literature on the basis of the State Compulsory Standards of Higher and Postgraduate Education approved by the Order of the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan dated July 20, 2022 No 2 (as amended by the order) was developed by the Academic Committee dated 20.02.2023 No 66).

Members of the Academic Committee	Full name	Academic degree, academic title, position	Signature
Head of the Academic Committee	Kadyrov Aybar	Dean of the Faculty of Philology	
Educational program manager	Koilybayeva Aliya	Master, Senior Lecturer, Department of Foreign Languages	
Member of the AC	Akkalieva Aizhan	PhD Doctor Senior Lecturer, Department of Foreign Languages	
Member of the AC	Madimova Dilyara	Master, Lecturer of the Department of Foreign Languages	
Member of the AC	Kairanbayeva Meiramgul	Deputy director of the state historical, cultural, literary and Memorial Reserve "Zhidebay-Borili" of Abai	
Member of the AC	Rekida Irina	Senior researcher at the nevzorov Family Museum of Fine Arts	
Member of the AC	Gabit Aktoty	3 d year student, group PD 001 EP Translation business	
Member of the AC	Zhuldyzbekova Zeynep	2nd year student, group PD 001 EP Translation business	

Reviewing

Full name of the reviewer	Position, place of work	Signature
Baekeeva Ainur	Translator IE Baekeyeva, Ph.D. in Translation study	

Reviewed

At the meeting of the Commission on Quality Assurance of the Faculty of Philology Recommended for approval by the Academic Council of the University Protocol № 4.1 "06" April 2023 Chairman of the Commission Kenesbayeva Sh.S.

Approved at the meeting of the Academic Council of the University Protocol No. 8 "25" April 2023.

Approved

at the meeting of the Academic Council of the University Protocol № 1 "01" of September 2023 Chairman of the Academic Council of the University Orynbekov D.R.

Content

- 1. Introduction
- 2. PASSPORT OF THE EDUCATIONAL PROGRAM:
- 2.1. EP purpose;
- 2.2. Map of the training profile within the educational program:

Code and classification of the field of education;

Code and classification of the direction of training;

Code in the International Standard Classification of Education;

Code and classification of the educational program group;

Code and name of the educational program;

2.3. Qualification characteristics of the graduate:

Degree awarded / qualification;

Name of the profession / list of positions of a specialist;

OQF qualification level (industry qualification framework);

Area of professional activity;

Object of professional activity;

Types of professional activity.

- 3. Modules and content of the educational program
- 4. Summary table on the scope of the educational program 6B02302 Translation Studies»
- 5. The list of academic disciplines of the university component
- 6.CATALOG OF ELECTIVE DISCIPLINES
- 7.WORKING CURRICULUM

1.Introduction

1.1.General data

The educational program B03602 Translation Studies was developed at the Department of Foreign Languages, Faculty of Philology of the Shakarim University of Semey.

The peculiarity of the educational program is developed on the basis of a competency-based model of training specialists, which meets the needs of the labor market and the requirements of employers. This model is a description of the key competencies of graduates, their level of preparedness and readiness to perform specific professional functions.

The uniqueness of the educational program B03602 Translation Studies is to provide conditions for obtaining a full-fledged, high-quality professional education, professional competence in the field of translation.

The sphere of professional activity of the graduate is:

- administrative and managerial sphere;
- the sphere of culture and intercultural communication;
- the sphere of international relations;
- the sphere of publishing;
- the sphere of mass media:
- information and analytical sphere and in other spheres.

The educational program provides for the education of a student with special educational needs in the conditions of a higher educational institution, as well as his socialization and integration into society.

1.2. Completion criteria

The main criterion for the completion of the educational process for the preparation of bachelors is the development of students at least 203 credits of theoretical training, as well as at least 27 credits of practice, 12 credits of final certification.

Total 240 credits.

1.3. Typical study duration: 4 years.

2.PASSPORT OF THE EDUCATIONAL PROGRAM

	Τ
2.1.EP purpose	Training of qualified translators of foreign languages who meet international standards of foreign language proficiency and competencies in the field of intercultural communication, ready for professional growth, social and professional mobility.
2.2.Map of the training profile within the educat	tional program
Code and classification of the field of education	6B02 - Arts and Humanities
Code and classification of the direction of training	6B023 - Languages and literature
Code in the International Standard Classification of Education	0230
Code and classification of the educational program group	B036 - Translation business
Code and name of the educational program	6B02302 - Translation Studies
2.3. Qualification characteristics of the graduate	
Degree awarded / qualification	Bachelor of Linguistics in the educational program 6B02302
Name of the profession / list of positions of a specialist	Переводчик – референт Гид-переводчик Переводчик-лингвист Переводчик-синхронист Переводчик по художественному переводу
OQF qualification level (industry qualification framework)	6
Area of professional activity	 культуры и межкультурной коммуникации международных связей; издательского дела; средств массовой информации; информационно-аналитическая; административно-управленческая.
Object of professional activity	- бюро по переводу; - учреждения культуры; - международные организации; - различные информационно-аналитические службы; - посольства и представительства, министерства; - агентства по туризму; - издательства; - научно-исследовательские институты; - редакции журналов и газет (должности редактора, журналиста); - приемные в различных компаниях (секретарьреферент); - пресс-центры; - литературные союзы; - библиотеки
Types of professional activity	переводческая; - экспериментально-исследовательская; -научно-исследовательская; - организационно-управленческая; - производственно-управленческая; -информационно-аналитическая.
Graduate Model	1. To form stable theoretical and practical knowledge
	·

- about the principles of simultaneous translation.
- 2. Develop the skills of interpretation in a foreign language, compliance with lexical, grammatical, syntactic and stylistic norms of translation of special texts necessary for professional communication.
- 3. To use new scientific trends in the field of translation studies, research of new modern translation directions and methodology of translation of special texts.
- 4. To form the oral-speech skills of interpreting, abstracting and annotating scientific papers on linguistics writing scientific texts in a foreign language.
- 5. To master the general principles of translation studies from the perspective of modern discussions about the equivalence, accuracy, adequacy and usefulness of translation in close connection with the specifics of interlanguage, stylistic, functional patterns and correspondences.
- 6. Demonstrate the skills of linguistic translation and linguoculturological analysis of the text, discourse based on the system knowledge of the current stage and the history of the development of the languages studied.
- 7. Apply the technique of pre-translation analysis of the text, contributing to the accurate reproduction of the translation text.
- 8. Analyze scientific and practical activities in the field of translation studies and intercultural communication and the general methodology of scientific creativity.
- 9. To carry out professional translation and interpretation in organizations engaged in foreign policy, foreign economic, scientific and cultural relations of the republic with other states; in various sectors of the economy; in the system of international tourism; in information and analytical services and agencies.

3. Modules and content of the educational program

Module 1. Fundamentals of social and humanitarian knowledge

Foreign language

Discipline cycle General educational disciplines
Discipline component Compulsory component
SubjectID 25566 (3010381)

Course 1 Term 1 Credits count 5 Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Examination Knowledge control form

Short description of discipline

The content of the discipline «Foreign language» assumes the formation of students` intercultural and communicative competencies at B1 level. The discipline is aimed at mastering the knowledge, skills and abilities that allow using a foreign language in interpersonal communication and professional activity. All types of speech activity are taught, such as reading, writing, listening and production of texts of level complexity with a certain degree of grammatical and lexical correctness.

Purpose of studying of the discipline

Formation of intercultural and communicative competence of students in the process of foreign language education at a sufficient level (A2, pan-European competence) and the level of basic sufficiency (B1, pan-European competence). Depending on the level of training, the student at the time of completion of the course reaches the B1 level of the pan-European competence if the language level of the student at the start is higher than the A2 level of the pan-European competence.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postrequisites

Foreign language

Kazakh language

Discipline cycleGeneral educational disciplinesDiscipline componentCompulsory componentSubjectID25567 (3010383)Course1

Course 1
Term 1
Credits count 5
Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at deepening the acquired knowledge of students in the framework of the school curriculum, as well as the use of language and speech means based on a full understanding of vocabulary and grammatical system of knowledge; the formation of socio-humanitarian worldview of students within the framework of the national idea of spiritual revival; free expression of mobile thought as a means of speech communication and in the process of communication; awareness of the national culture of the people, the ability to distinguish features of national cognition.

Purpose of studying of the discipline

Forms through phraseological units the recognition of national culture, its meaning as a linguistic unit related to spiritual culture; skills of identifying facts of national and cultural significance in the formation of Kazakh phraseology.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postrequisites

Kazakh language

The module of socio-political knowledge (sociology, political science, cultural studies, psychology)

Discipline cycle

Discipline component Compulsory component

25569 (3010682) SubjectID

Course 1 Term 1 Credits count Lections 30hours Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 55hours Independent work of the student 110hours Total 240hours Examination Knowledge control form

Short description of discipline

The module of socio-political knowledge involves the study of four scientific disciplines – sociology, political science, cultural studies. psychology, each of which has its own subject, terminology and research methods. Interactions between these scientific disciplines are carried out on the basis of the principles of information complementarity; integrativity; methodological integrity of research approaches of these disciplines; generality of the methodology of learning, result-oriented; unified system representation of the typology of learning outcomes as formed abilities.

Purpose of studying of the discipline

Formation of social and humanitarian worldview of students in the context of solving the problems of modernization of public consciousness, defined by the state program "Looking into the Future: Modernization of Public Consciousness".

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postreauisites

Philosophy

Russian language

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component Compulsory component

SubjectID 25568 (3010385)

Course Term 1 Credits count Practical and seminar classes 45hours

Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is intended for the development of the language personality of the student, who is able to carry out cognitive and communicative activities in Russian in the areas of interpersonal, social, professional, intercultural communication; for teaching students practical mastery of the Russian language in various areas of communication and various situations, mastering the specifics of functional semantic types and genres of functional styles of speech, enriching the vocabulary with special vocabulary, forming and improving the skills of monologue and dialogic speech.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the program is to form the socio-humanitarian worldview of students in the context of the national idea of spiritual modernization, involving the development on the basis of national consciousness and cultural code of the qualities of internationalism, tolerant attitude to world cultures and languages as translators of world-class knowledge, advanced modern technologies, the use and transfer of which can ensure the modernization of the country and personal career growth of future specialists.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postreguisites

Russian language

Physical Culture

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component Compulsory component SubjectID 25565 (3010377)

Course Term 1 Credits count 2

Practical and seminar classes 60hours
Total 60hours

Knowledge control form Differentiated attestation

Short description of discipline

It provides for the joint cooperation of a teacher and a student in the process of physical education throughout the training in the context of the requirements for the level of mastering the discipline, preparing students for participation in mass sports competitions; forms motivational and value attitudes towards physical culture and the need for systematic physical exercises and sports; gives basic knowledge about the use of physical culture and sports in the development of vital physical qualities.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the program is the formation of social and personal competencies of students and the ability to purposefully use the means and methods of physical culture, ensuring the preservation, strengthening of health to prepare for professional activities; to the persistent transfer of physical exertion, neuropsychic stress and adverse factors in future work.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postrequisites

Physical Culture

Kazakh language

Discipline cycleGeneral educational disciplinesDiscipline componentCompulsory componentSubjectID25580 (3010384)Course1Term2Credits count5

Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at expanding language literacy, free communication with the environment and mental and ideological skills of the student, understanding the role of language in the process of mastering world-class knowledge through the formation of a future specialist's worldview based on national consciousness and cultural code, improving the knowledge of the state language by future specialists, increasing the scope of use of the Kazakh language by specialists.

Purpose of studying of the discipline

Ensuring high-quality mastery of the Kazakh language as a means of social, intercultural, professional communication through the formation of communicative competencies at all levels of language use.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Kazakh language

Postrequisites

Total

Basic and profile disciplines of the EP

Foreign language

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component Compulsory component SubjectID 25294 (3010382) Course Term 2 Credits count Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours

Knowledge control form

Short description of discipline

The content of the discipline «Foreign language» assumes the formation of students` linguo-cultural, socio-cultural, cognitive and communicative competencies at B2 level. The discipline is aimed at deep and extended study of productive and receptive language material. As a result, the student must be able to understand all types of speech activity in accordance with the requirements of B2 level

150hours

Examination

and master the subject content of the discipline and speech.

Purpose of studying of the discipline

Formation of linguo- culturological, socio- cultural, cognitive and communicative competence of students in the process of foreign language education at the B2 level, pan-European competence. Depending on the level of training, the student at the time of completing the course reaches the level B2 of the common European competence, if the language level of the student at the start is higher than the level B1 of the common European competence.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Foreign language

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Bases of economics, law and ecological knowledge

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component University component SubjectID 25715 (3010685) Course 1 Term 2 Credits count Lections 15hours 30hours Practical and seminar classes Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The integrated discipline includes the main issues and principles in the field of fundamentals of law and anti-corruption culture, economics, entrepreneurship and leadership, ecology and life safety. Features of the use of regulatory legal acts, the ability to use the business, ethical, social, economic, entrepreneurial and environmental standards of society. Specifics of environmental-legal, economic, entrepreneurial relations, leadership qualities and principles of combating corruption.

Purpose of studying of the discipline

It consists in studying the basic patterns of the functioning of living organisms, the biosphere as a whole and the mechanisms of their sustainable development under the conditions of anthropogenic impact and emergency situations; in understanding the concept of corruption, the legitimacy of the fight against it, the content of the state penal policy; in the formation of students` basic fundamental stable knowledge on the basics of economic theory, in instilling the skills and abilities of economic thinking; in introducing students to the theory and practice of entrepreneurship, to the basics of creating their own business; in the formation of theoretical knowledge and practical skills for the development and improvement of leadership qualities.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Russian language

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component Compulsory component 25581 (3010386) SubjectID Course 1 Term 2 Credits count Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Examination Knowledge control form

Short description of discipline

The discipline is intended for the development of the language personality of the student, who is able to carry out cognitive and communicative activities in Russian in the areas of interpersonal, social, professional, intercultural communication; to teach the scientific style of speech as a language of specialty, the creation of secondary texts, the formation of skills for the production of oral and written speech in accordance with the communicative goal and the professional sphere of communication, instilling the skills of speech etiquette, business rhetoric.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the program is to form the socio-humanitarian worldview of students in the context of the national idea of spiritual

modernization, involving the development on the basis of national consciousness and cultural code of the qualities of internationalism, tolerant attitude to world cultures and languages as translators of world-class knowledge, advanced modern technologies, the use and transfer of which can ensure the modernization of the country and personal career growth of future specialists.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Russian language

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Physical Culture

Discipline cycle General educational disciplines
Discipline component Compulsory component
SubjectID 25570 (3010378)

 Course
 1

 Term
 2

 Credits count
 2

 Practical and seminar classes
 60hours

 Total
 60hours

Knowledge control form Differentiated attestation

Short description of discipline

It provides for the joint cooperation of a teacher and a student in the process of physical education throughout the training in the context of the requirements for the level of mastering the discipline, the ability to exercise control and self-control in the process of classes, gaining knowledge on health promotion, hardening and increasing the body's resistance to the effects of adverse factors of labor activity, mastering methods of selection of physical exercises and sports.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the program is the formation of social and personal competencies of students and the ability to purposefully use the means and methods of physical culture, ensuring the preservation, strengthening of health to prepare for professional activities; to the persistent transfer of physical exertion, neuropsychic stress and adverse factors in future work.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Physical Culture

Postrequisites

Physical Culture

History of Kazakhstan

Discipline cycle General educational disciplines
Discipline component Compulsory component
SubjectID 25582 (3010462)
Course 2
Term 1

Credits count5Lections30hoursPractical and seminar classes15hoursIndependent work of a student under the guidance of a teacher35hoursIndependent work of the student70hoursTotal150hours

Knowledge control form Qualification examination

Short description of discipline

The main stages of the history of Kazakhstan are studied with: nomadic statehood, Turkic civilization, the era of colonialism, the Soviet period, independence. The driving forces, trends, patterns of historical development are analyzed; problems: ethnogenesis of the Kazakh people, the formation of statehood, national liberation movements, demographic development. The skills of analyzing historical events and facts, working with historical literature are being formed.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is to provide objective knowledge about the main stages of the development of the history of Kazakhstan from ancient times to the present.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course

Postreguisites

Philosophy .

Physical Culture

Discipline cycle General educational disciplines

Discipline component Compulsory component

SubjectID 25716 (3010379)

 Course
 2

 Term
 1

 Credits count
 2

 Practical and seminar classes
 60hours

 Total
 60hours

Knowledge control form Differentiated attestation

Short description of discipline

Provides for the joint cooperation of the teacher and the student in the process of physical education throughout the training in the context of the requirements for the level of mastering the discipline; increasing the level of physical fitness and developing physical qualities; mastering the technique of sports; education of discipline, collectivism, comradely mutual assistance; education of mental stability, development and improvement of basic motor qualities - endurance, strength, speed, dexterity, flexibility.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the program is the formation of social and personal competencies of students and the ability to purposefully use the means and methods of physical culture, ensuring the preservation, strengthening of health to prepare for professional activities; to the persistent transfer of physical exertion, neuropsychic stress and adverse factors in future work.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Physical Culture

Postreguisites

Physical Culture

Information and communication technology

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component Compulsory component 25740 (3010683) SubjectID Course 2 2 Term Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 15hours Laboratory works 15hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours

Independent work of the student 70hours

Total 150hours

Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at mastering the conceptual foundations of the architecture of computer systems, operating systems and networks by students; formation of the ability to critically understand the role and significance of modern information and communication technologies in the era of digital globalization, new "digital" thinking, knowledge about the concepts of developing network and web applications, skills in using modern information and communication technologies in various felds of professional activity, scientifc and practical work, for self-educational and other purposes.

Purpose of studying of the discipline

Formation of the ability to critically evaluate and analyze processes, methods of searching, storing and processing information, methods of collecting and transmitting information through digital technologies.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

School course Foreign language

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Physical Culture

Discipline cycle General educational disciplines

Discipline component Compulsory component

SubjectID 25739 (3010380)

Course 2
Term 2
Credits count 2

Practical and seminar classes 60hours
Total 60hours

Knowledge control form Differentiated attestation

Short description of discipline

Provides for the joint cooperation of the teacher and the student in the process of physical education throughout the training in the context of the requirements for the level of mastering the discipline; acquisition of versatile abilities and skills for the development of physical abilities, socio-cultural experience and socio-cultural values of physical culture and sports; development of communication skills, thinking, self-development, the formation of experience in the implementation of sports and recreational and training programs.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the program is the formation of social and personal competencies of students and the ability to purposefully use the means and methods of physical culture, ensuring the preservation, strengthening of health to prepare for professional activities; to the persistent transfer of physical exertion, neuropsychic stress and adverse factors in future work.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Physical Culture

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

World of Abai

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	University component
SubjectID	25742 (3010420)
Course	2
Term	2
Credits count	3
Lections	15hours
Practical and seminar classes	15hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	20hours
Independent work of the student	40hours
Total	90hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at studying historical facts, the philosophical and artistic foundations of the works of Abay Kunanbaev, Shakarim Kudaiberdiev, which form worldview and aesthetic values, the student's ability to express his opinion, practical skills and perception of such human qualities as morality, honesty, artistic character. The genius of the writers of Kazakh literature and the role of M. Auezov in the study and popularization of Abai's heritage, the significance of his works for history, literature and science are determined.

Purpose of studying of the discipline

Formation of the meaning of philosophical and ideological being, understanding of the problems raised in the works of Abai Kunanbayuly, Shakarim Kudaiberdiuly, Mukhtar Auezov and application of the acquired knowledge in the practice of everyday life.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

Kazakh language The module of socio-political knowledge (sociology, political science, cultural studies, psychology)

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Philosophy

Discipline cycle General educational disciplines Discipline component Compulsory component SubjectID 25743 (3010376) Course Term 2 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form **Examination**

Short description of discipline

The discipline is aimed at developing students' openness of consciousness, understanding their own national code and self-consciousness, spiritual modernization, competitiveness, realism and pragmatism, independent critical thinking, the cult of knowledge and education, a holistic view of philosophy as a special form of understanding the world, mastering key worldview concepts, as well as

the development and strengthening of the values of tolerance, intercultural dialogue and a culture of peace.

Purpose of studying of the discipline

Formation in students of a holistic view of philosophy as a special form of knowledge of the world, its main sections, problems and methods of studying them in the context of future professional activities.

Learning Outcomes

ON 1 Demonstrate socio-cultural, economic, legal, environmental knowledge, communication skills, apply information technology, taking into account modern trends in the development of society.

Prerequisites

History of Kazakhstan The module of socio-political knowledge (sociology, political science, cultural studies, psychology)

Postrequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Module 2. Basic Language Training

Practical grammar and phonetics of the English language

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	University component
SubjectID	27550 (3010387)
Course	1
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course focuses on the study of the phonetic and grammatical structure of modern English. During the study of practical phonetics, the course introduces students to the features of the sound system of the English language. In the field of practical grammar, the course offers a detailed examination of the grammatical structure of the words, sentences.

Purpose of studying of the discipline

Mastering basic knowledge and skills of the sound and grammatical register of the English language, as well as improving their use in various contexts of human life. Formation of the necessary level of reflection in the future professional environment.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

School course

Postreguisites

Lexicography and Work with Dictionaries

Second foreign language threshold

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	University component
SubjectID	27557 (3010421)
Course	1
Term	2
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The practical course covers training in four types of speech activity: speaking, reading, listening, writing; the course presents the development of dialogic and monological speech, the expansion of the lexical vocabulary and the mastery of text processing techniques. This course involves the study of language knowledge, contributing to the formation of communicative, linguistic and linguistic-cultural competencies

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is the formation and development of communicative competence, which allows the student to participate in the process of intercultural communication and apply the acquired knowledge in the process of theoretical and practical activities.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Foreign language

Postrequisites

Grammar in texts and situations

Discipline cycle Basic disciplines

Discipline component Electives

SubjectID 25338 (3010457)

 Course
 1

 Term
 2

 Credits count
 5

Independent work of a student under the guidance of a teacher
Independent work of the student
Total
Total
Strowledge control form
Total
Strowledge control form
Strowledge control form
Total
Total
Strowledge control form

Short description of discipline

Practical and seminar classes

The course is aimed at the formation and use of authentic grammatical structures in spoken and written speech. This subject provides for the study of English grammar in the context of a literary text, and the further development of practical English language skills. This means the ability to use language in work, i.e. the ability to read original literature in the specialty in order to obtain the necessary information, conduct a conversation, make messages and understand English by ear.

45hours

Purpose of studying of the discipline

Establoishing a "foundation" of knowledge of English grammar, as well as to achieve a level of knowledge, skills and abilities in the context of grammatical aspects of the foreign language.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Practical grammar and phonetics of the English language

Postrequisites

Basic foreign language (English) level B2 I

Grammatical structure of modern English language

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives SubjectID 27552 (3010456) Course 2 Term Credits count Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours

Short description of discipline

The course contributes to acquaintance with basics of English grammar, formation of grammatical skills, which are an integral part of any speech skill and affect the effectiveness of both understanding someone else's and building your own speech, necessary for practical use of the language. Grammatical features of the noun, articles, verb, pronoun, numeral, adjective, adverb, modal words, interjections, prepositions, conjunctions and particles are considered.

Examination

Purpose of studying of the discipline

Establishing of students' level of communicative competence, i.e. the ability to crealize their communicative intentions in the social, educational, labor, socio-cultural spheres of communication, teaching students monologue in the form of description and narration, understanding speech, listening to text, developing students' technical skills and listening skills, developing students' technical skills and reading skills foreign language text, development of writing skills and abilities.

3

Learning Outcomes

Knowledge control form

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Practical grammar and phonetics of the English language

Postrequisites

Credits count

Basic foreign language (English) level B2 I

Lexicography and Work with Dictionaries

Discipline cycleBasic disciplinesDiscipline componentElectivesSubjectID27555 (3010452)Course1Term2

Practical and seminar classes

Independent work of a student under the guidance of a teacher

Independent work of the student

Total

Knowledge control form

30hours

40hours

90hours

Examination

Short description of discipline

This discipline introduces the theory and practice of compiling dictionaries, concepts of CAT tools, and machine translation in translation studies. In the course students will get knowledge about programs for translators: translation memory programs, including TRADOS, MemoQ, Muktiterm, OMEGAT, electronic dictionaries, text recognition programs to carry out successful translation activities

Purpose of studying of the discipline

Expanding the linguistic knowledge of students in the field of lexicography, aimed at developing skills in working with various types of dictionaries.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Practical grammar and phonetics of the English language

Postrequisites

Literary Pre-Translation Analysis

Lexical structure of modern English language

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component **Flectives** SubjectID 27553 (3010455) Course 2 Term Credits count 5 Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline concerns the notion of a lexical unit and other notions related to it: synonyms, antonyms, phraseological units, vocabulary of the language, scope of word usage and its stylistic coloring. The course examines the general laws of the structure, functioning and development of the vocabulary of the English language. During the course, the basic concepts and terms of modern lexicology, features of the official, neutral and informal registers of communication are studied.

Purpose of studying of the discipline

Improving, developing and usage of the lexical register of the English language in various contexts, as well as expanding the vocabulary for further implemenation within professional translation activities.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Practical grammar and phonetics of the English language

Postrequisites

Basic foreign language (English) level B2 I

Public speaking

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives 25286 (3010454) SubjectID Course 1 2 Term Credits count Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 20hours Independent work of the student 40hours Total 90hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course develops leadership, communication and language skills required by a specialist in translation studies. This course tells about the methodology of public speech, correct speech articulation and intonation, techniques to attract audience attention, taking into account learners' preferences and age characteristics, broaden students' knowledge about new technologies of public speaking

Purpose of studying of the discipline

Formation communicative professional skills for the implementation of oral and written communication.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Practical grammar and phonetics of the English language

Postrequisites

Literary Pre-Translation Analysis

Translation of texts in the field of tourism

Discipline cycle

Discipline component

Electives

SubjectID 27554 (3010453)

 Course
 1

 Term
 2

 Credits count
 3

 Practical and seminar classes
 30hours

Independent work of a student under the guidance of a teacher
Independent work of the student

Total

Knowledge control form

20hours

40hours

90hours

Examination

Short description of discipline

The course provides information about tourist texts in terms of their content, language features, linguistic, stylistic features of the translation of texts in the field of tourism, problems in the translation of texts of tourist content, features of the translation of different types of such texts, since the style of tourist texts is mostly informal and conversational, they are focused on target groups, they need to be translated taking into account their purposeful appeal to such groups.

Purpose of studying of the discipline

Formation of knowledge and skills of professional translation in the aspect of tourism activities, using the appropriate lexical register, as well as taking into account the peculiarities of the style of texts.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Practical grammar and phonetics of the English language

Postrequisites

Literary Pre-Translation Analysis

Educational practice

Discipline cycle

Discipline component

Discipline component

SubjectID

Course

Basic disciplines

University component
27558 (3010392)

 Course
 1

 Term
 2

 Credits count
 2

 Study practics
 60hours

 Total
 60hours

Knowledge control form Total mark on practice

Short description of discipline

Students to get acquainted with the organizational and legal form, management system of organizations that are objects of the future profession. The training practice is aimed at functions and tasks of future professional activities.

Purpose of studying of the discipline

consolidation of theoretical knowledge gained in the study of basic disciplines

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Introduction to the profession

Postrequisites

Production Practice 1

Practice of Writing Letters and Essays

Discipline cycle

Discipline component

Basic disciplines

Electives

SubjectID 27576 (3010399)

 Course
 2

 Term
 1

 Credits count
 5

Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours

Independent work of the student 70hours

Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is training in the skills of conducting business correspondence and reasoned essays, which are required by the requirements of many foreign educational institutions and organizations. In the course of studying the discipline, the student will get acquainted with the basic grammatical, stylistic, cultural forms of presentation and business correspondence. An in-depth study of grammatical and stylistic structures in business correspondence, different types of essays, and expansion of the academic vocabulary are provided.

Purpose of studying of the discipline

Purpose of studying of the discipline: mastering rational methods of writing business, informational, personal letters and essays. During the course the ability to analyze read information and present it in writing form, as well as the development of reasoning skills and writing results are formed.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Lexicography and Work with Dictionaries

Postrequisites

Modern literature of the countries of the studied language

Practice of oral and written speech

•	
Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27575 (3010400)
Course	2
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

This course implies the development of all types of speech activities, necessary to be a successful interpreter and translator. During the course, student gains knowledge on topics relevant in terms of language in everyday, academic and professional environments, masters the basic language norms of English as means of intercultural communication.

Purpose of studying of the discipline

Purpose of studying of the discipline:

mastering the norms of a foreign language in its oral and written form, obtaining theoretical knowledge about the language being studied and the ability to use them both practically and theoretically. During the course, students improve their speaking, reading, writing, and listening skills.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Lexicography and Work with Dictionaries

Postrequisites

Modern literature of the countries of the studied language

Business course of the second foreign language

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27566 (3010432)
Course	2
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course introduces students to the basics of business communication in a second foreign language. Special attention is paid to the peculiarities and etiquette of international communication in the modern business world. The course is aimed at creating authentic business situations and teaching the language necessary for negotiations, meetings, discussions, presentations, as well as the formation of formal business style skills for the implementation of business communication.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is to teach the basics of business communication in oral and written forms in such typical

situations as: acquaintance, telephone conversation, booking a ticket and a room in a hotel, in a bank, inspection and acquaintance with a company, discussion and signing of a contract, negotiation, business correspondence.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Second foreign language threshold

Postreauisites

Modern literature of the countries of the studied language

Second foreign language advanced

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27568 (3010431)
Course	2
Term	1
Credits count	5

Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

This course is aimed at developing students' linguistic and communicative competence. Knowledge of the second language at the specified level of the pan-European competence of foreign language proficiency means the student's ability to understand simple information on topics of personal and public areas of life. The educational material is organized in the form of situational-thematic complexes.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is to develop the communicative competence of students in the aspect of learning a second foreign language at the level of the all-European competence of foreign language proficiency.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Second foreign language threshold

Postreguisites

Modern literature of the countries of the studied language

Linguistic analysis of the text of the second foreign language (level B1)

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives SubjectID 27562 (3010433) Course 2 Term 1 Credits count 5 Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Examination Knowledge control form

Short description of discipline

This course is aimed at developing students' holistic knowledge of the text as a linguistic phenomenon, the ability and skills to conduct a comprehensive philological and stylistic analysis of the original literary text in a second language. The course examines some aspects of teaching linguo-stylistic text analysis from the point of view of the formation of intercultural communicative competence. Special attention is paid to the culturally determined specificity of texts in the original language and its expression using linguistic means.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is the formation of linguistic, linguistic-cultural, professionally-based competence based on the study of the functioning of the modern system of the studied language.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Second foreign language threshold

Postreauisites

Modern literature of the countries of the studied language

Literary Pre-Translation Analysis

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives

SubjectID 27569 (3010428)

Course 1 Term Credits count 5 Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Total

Short description of discipline

The course involves preparation for the professional activity of a translator, where literary text genre characteristics, concepts of individual author's style, national-cultural realia are taught. The course introduces techniques of editing, annotating and summarizing, rules for using various types of translation dictionaries and reference books during the process of translation.

Examination

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the course is to develop knowledge, skills and abilities to work with text within the framework of the formation of literary text translation skills.

Learning Outcomes

Knowledge control form

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Lexicography and Work with Dictionaries

Postrequisites

Modern literature of the countries of the studied language

Basic foreign language (English) level B2 II

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27585 (3010429)
Course	2
Term	2
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course involves the improvement of speech skills and communicative competence of students. At this level, students can independently communicate in various academic and professional situations in English with certain limitations regarding details and accuracy. The course provides the main ideas of concrete and abstract messages, including discussion of technical details in the professional field. They can discuss the topics under study almost freely, without prior preparation (Art. Journey. Mass media) with native speakers.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the training is to form the intercultural communicative and professional competencies of students. Communicative competence is understood as the ability and readiness of students to communicate in a foreign language at an intercultural level based on their knowledge, skills and personal qualities

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 I

Postreguisites

Language for specific purposes (level C1)

Second foreign language in communication (Level 1)

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27578 (3010458)
Course	2
Term	2
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course involves practical mastery of oral and written communication in a second foreign language within the lexical and grammatical topics studied, the formation of intercultural, communicative and professional competence of students. This course is also aimed at students mastering the basics and norms of communication and behavior in oral and written forms in typical situations of intercultural interaction in the business sphere.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is for students to reach the threshold level of proficiency in a second foreign language and make the transition to the advanced threshold level B2, further formation of students` ability to communicate in a foreign language at the intercultural level, deepening and expanding productive and receptive language material.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 I

Postrequisites

Language for specific purposes (level C1)

Modern English in the context of the dialogue of cultures

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27584 (3010430)
Course	2
Term	2
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course is aimed at familiarizing with the culture and mentality of the countries of the studied language. The study of this course contributes to the formation of sociability, speech act, and the development of students` horizons through further improvement of communication skills. The course creates prerequisites for studying the culture of a native-speaking people, forms skills and abilities, including the interpretation of texts from works of different time periods and types of cultures.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is to teach a foreign language in the context of a dialogue of cultures.

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 I

Postrequisites

Language for specific purposes (level C1)

Children's literature in English-speaking countries

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27600 (3010449)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

This course introduces various genre styles of children's literature, the specifics of children's reading, as well as the main stages in the development of children's reading. This course is focused on the study of the structure, principles and methods of literary analysis, the characteristics of the literary trend, the comparison of literary forms and traditions of the English-speaking culture, as well as the analysis of works of children's literature in Great Britain and the United States.

Purpose of studying of the discipline

- enriching students with knowledge about the culture, history, traditions of the peoples of English-speaking countries, the formation of their cultural competence;
- development of students` cognitive culture;
- formation of research skills and abilities in the process of studying the course (work with popular science and reference literature, dictionaries, annotation, taking notes, abstracting)

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Literary Pre-Translation Analysis

Postrequisites

Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages

Linguistics

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27597 (3010460)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

In the course of studying the discipline, students get acquainted with the basic theoretical concepts of linguistics, the features of linguistics commentary, depending on the type of text. The course provides knowledge about the relationship of linguistic and extralinguistic factors in the history of the language and the development of its phonetic, lexical and grammatical system, aimed at the formation of linguistic and cultural competence in the process of teaching translation. The course reveals the concept of the linguoethnic barrier, provides an analysis of lexical units from the standpoint of linguistics.

Purpose of studying of the discipline

The study of a living language as a means of communication is impossible without the simultaneous study of the culture of the peoples of the countries of the studied language.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Literary Pre-Translation Analysis

Postrequisites

Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages

Modern literature of the countries of the studied language

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27598 (3010459)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

This discipline examines the features characteristic of the literary process of the country of the studied language of the late XX-early XXI century. During the course, students get acquainted with the basic laws and trends of the modern literary process, with famous authors, modern literary heroes, gives an idea of the modern literary situation. The discipline involves the improvement and development of the skills of creative reading, interpretation of a work of art.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline named "Modern literature of the countries of the studied language" is to promote the formation and development of general cultural,

professional and special competencies that allow them to continue their professional activities through mastering the basics of understanding, interpreting and analyzing the literature of the countries of the language being studied.

Learning Outcomes

ON 3 Rank thematic vocabulary in accordance with the language situation and interpret texts when translating various literary genres.

Prerequisites

Literary Pre-Translation Analysis

Postreguisites

Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages

Module 3. Theoretical foundations of the language being studied

Theory of Translation

Discipline cycle

Discipline component

University component

SubjectID

27577 (3010388)

Course Term 1 Credits count 3 Lections 15hours Practical and seminar classes 15hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 20hours Independent work of the student 40hours Total 90hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The content of the discipline consists in studying the following problems: the history of the development of translation, translation as a kind of interlingual and intercultural communication, the main types of translation in terms of content, perception and design, difficulties in translation, work with dictionaries and reference books. Mastering this discipline creates a theoretical basis for the development of the competence of future specialists, skills and abilities of translation.

Purpose of studying of the discipline

The course "Theory of Translation" is intended for a comprehensive acquaintance with the future profession, for understanding the professionally significant competencies of the translator. The object of the course is the scope and specifics of the translator's professional activity.

Learning Outcomes

ON 4 Identify basic translation models, equivalency levels, translation universals and characterize the translation norms to assess translated texts.

Prerequisites

Introduction to the profession

Postrequisites

Fundamentals of the theory of the studied language (Theoretical phonetics. Theoretical grammar. Lexicology.)

History of linguistic sciences

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27589 (3010437)

Course 3 Term 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Total Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course introduces the content of the main theoretical concepts and terms used in the history of linguistic teachings, and the main stages of the development of the science of language from the earliest epochs to the modern state. During the course, the student will consider language as an object of study of philological science, to determine the place of language and linguistics in the system of humanitarian knowledge. The student will form the foundations of research activities in the field of linguistics.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of mastering the discipline "History of linguistic studies" is

- familiarization of students with the main stages of the development of the science of language from the earliest epochs to the modern state;
- generalization and systematization of theoretical information about the main linguistic schools and major linguists;
- expanding the philological horizons of the future English teacher

Learning Outcomes

ON 4 Identify basic translation models, equivalency levels, translation universals and characterize the translation norms to assess translated texts.

Prerequisites

Grammar in texts and situations

Postrequisites

Theory and practice of speech communication

Text linguistics

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27590 (3010436)

Course Term 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at forming students` comprehensive understanding of the linguistics of text as science, text as communication. In the course, students study the features of text as an integral speech act, develop the skills of linguistic analysis of fiction and non-fiction texts of various types and genres, determine the features of text from the aspect of intercultural communication.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is to familiarize students with the features of the text, with the criteria of textuality

Learning Outcomes

ON 4 Identify basic translation models, equivalency levels, translation universals and characterize the translation norms to assess translated texts.

Prerequisites

Grammar in texts and situations

Postreguisites

Theory and practice of speech communication

Fundamentals of the theory of the studied language (Theoretical phonetics. Theoretical grammar. Lexicology.)

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27588 (3010438)

Course 3 Term 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course is aimed at mastering the basics of language theory by students. During the course of studying the discipline, the student will get acquainted with the phonetic, lexical, grammatical units of the studied language, determine their nature and functions, the main trends in the development of language systems, compare the features of English and native languages. The student will also get acquainted with various areas of the theory of the word, acquire knowledge of modern scientific and theoretical views, trends in the development of modern linguistic science.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to help students master the basics of language theory to improve their speech skills, to better prepare them for practical work.

Study of the stages of development of the phonetic, lexical and grammatical system of modern English, as well as familiarization of future translation specialists with the laws and peculiarities of the formation of modern English; description of phonetic units, determination of their nature and functions, analysis of trends in the development of the phonetic system, comparative study of phonetic features of English and native languages; determination of the necessary amount of knowledge, skills, skills in lexicology and theoretical grammar of English; formation of students` skills of critical and creative comprehension of various areas of word theory, grammatical theory, knowledge of modern scientific and theoretical views, trends in the development of modern linguistic science.

Learning Outcomes

ON 4 Identify basic translation models, equivalency levels, translation universals and characterize the translation norms to assess translated texts.

Prerequisites

Theory of Translation

Postrequisites

Abstracting and annotating

Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages

Discipline cycle Basic disciplines

Discipline component University component

SubjectID 27665 (3010389)

Course 1 Term Credits count 5 Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course introduces students to the basic theoretical concepts of modern English language Stylistics, features of functional styles of Kazakh/Russian and English languages (artistic, official business, journalistic, scientific, colloquial styles). In the field of translation, he is able to distinguish stylistic differentiation of national and English Vocabulary. In addition, will be able to analyze works of art of various genres.

Purpose of studying of the discipline

Communication to students of theoretical knowledge about the stylistic means of language in their system, about their nature and functions in various styles of language, about the criteria for distinguishing functional styles, as well as the formation of skills to adequately use various functional styles in translation activities.

Learning Outcomes

ON 4 Identify basic translation models, equivalency levels, translation universals and characterize the translation norms to assess translated texts.

Prerequisites

Modern literature of the countries of the studied language

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Module 4. Professionally-linguistic

Language for specific purposes (level C1)

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component University component

SubjectID 25470 (3010424)

Course 3
Term 1
Credits count 5
Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The content of this course focuses on improving the skills of language competence with an emphasis on different aspects of speech. The course is aimed at improving the level of English language proficiency for personal, social, educational and professional purposes in real life situations. At the end of the course, the student will be able to select the necessary information from the general news flow in English and be able to use it in a communicative and functional direction, explain scientifically complex texts.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to introduce students to the format and modern

"Auditing", "reading" aspects of international examinations,

"letter" and "speech", and the development of methodological and knowledge transfer skills students.

Learning Outcomes

ON 5 Assert ones position in foreign-language discussions, critically evaluating translated texts incomparison with sourse texts.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 II

Postrequisites

Language for specific purposes (level C2)

Language for specific purposes (level C2)

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component University component

SubjectID 25469 (3010412)

 Course
 3

 Term
 2

 Credits count
 5

Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course is designed to improve the level of intercultural, communicative and professional competence, which allows to implement various aspects of the professional activities of future specialists. Communicative competence involves the deepening of the intercultural orientation of education based on the speech topics of the general professional sphere.

Purpose of studying of the discipline

The level of training is differentiated as the basic level of higher standard (national standard IV - IV) in accordance with the model of training of the national level, adapted to the European level of LSP C2. The main purpose of the course is the formation of inter - cultural and communicative competencies for students, as well as communicative and professional special (cross-cultural) competencies. it is considered to be the formation of TTEs.

Learning Outcomes

ON 5 Assert ones position in foreign-language discussions, critically evaluating translated texts incomparison with sourse texts.

Prerequisites

Language for specific purposes (level C1)

Postrequisites

Special Profession Foreign Language

Business correspondence

Discipline cycle Profiling discipline Discipline component Electives SubjectID 27634 (3010435) Course Term 1 Credits count Practical and seminar classes 60hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 40hours Independent work of the student 80hours 180hours Total Knowledge control form Examination

Short description of discipline

During the course, students study types of business correspondence, rules for processing and working with e-mail. Particular attention is paid to linguistic and ethical standards of business correspondence, designing electronic messages, computer programs. Vocabulary expansion and grammatical norms of the English language as one of the most important requirements for conducting business correspondence will also be considered in this course.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is the formation of communicative and speech competencies in the field of business communication, the development of the ability to optimally use the means of the English language in written business communication.

Profiling discipline

Learning Outcomes

ON 5 Assert ones position in foreign-language discussions, critically evaluating translated texts incomparison with sourse texts.

Prerequisites

Language for specific purposes (level C2)

Postrequisites

Discipline cycle

Pre-graduate practice Production Practice 3

Working with artistic text

Discipline component Electives SubjectID 27631 (3010434) Course 4 Term 1 Credits count Practical and seminar classes 60hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 40hours Independent work of the student 80hours Total 180hours Examination Knowledge control form

Short description of discipline

It is focused on reading a literary text in English and analyzing it. To introduce the basic principles of working with a literary text in a foreign language, to identify the characters in the work, to achieve a deep understanding of artistic works based on the skills of familiarization and analysis of various artistic styles.

Purpose of studying of the discipline

Formation of the skill of literary analysis of the text of an artistic work

Learning Outcomes

ON 5 Assert ones position in foreign-language discussions, critically evaluating translated texts incomparison with sourse texts.

Prerequisites

Language for specific purposes (level C2)

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Special Profession Foreign Language

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27624 (3010401)

 Course
 4

 Term
 1

 Credits count
 6

 Practical and seminar classes
 60hours

 Independent work of a student under the guidance of a teacher
 40hours

 Independent work of the student
 80hours

 Total
 180hours

 Knowledge control form
 Examination

Short description of discipline

This discipline is aimed at further developing the skills of oral and written communication in English, which students need to communicate effectively in their future professional career. The course includes issues of the style of modern English, negotiation strategies, ethics of oral, written and virtual business communication. Special attention is paid to the study of advanced grammar, vocabulary and pronunciation.

Purpose of studying of the discipline

formation of students` professionally significant skills within the framework of a special professional sphere of communication and speech

topics.

Learning Outcomes

ON 5 Assert ones position in foreign-language discussions, critically evaluating translated texts incomparison with sourse texts.

Prerequisites

Language for specific purposes (level C2)

Postreguisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Module 5. Basics of Translation Practice

Introduction to the profession

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component University component SubjectID 27551 (3010422) Course Term 1 Credits count 3 Lections 15hours 15hours Practical and seminar classes Independent work of a student under the guidance of a teacher 20hours Independent work of the student 40hours Total 90hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

Discipline is designed to train translators. It contains the study of place, role and features of translation, problems of translation studies, types of translation, the specifics of translating texts of various functional styles. It is aimed at the development and formation of fundamental knowledge about the activities of an interpreter, the functions of an interpreter, methods of translation.

Purpose of studying of the discipline

establishing of fundamental knowledge of the basics of the translator's professional performance for further training of specialized disciplines and their usage within a professional environment.

Learning Outcomes

ON 7 Carry out any kind of tranlation, taking into account lexical, gramar, syntax and stylistic units of language.

Prerequisites

School course

Postrequisites

Educational practice

Basic foreign language (English) level B2 I

Discipline cycle Basic disciplines

Discipline component University component

SubjectID 27571 (3010423)

 Course
 2

 Term
 1

 Credits count
 5

Credits count 5
Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course provides work on further improvement of language skills. This course also takes into account the interests of students as representatives of the modern youth generation, which is expressed in the selection of the proposed educational material (Relationships. Dating. Stereotypes. Fashion. Heroes and icons of our time. Human rights. Women in Law), in the use of active forms of educational activities.

Purpose of studying of the discipline

Training of competitive specialists of the XXI century who speak English sufficiently to carry out effective professional communication (level 6.0 and higher in the IELTS format).

Learning Outcomes

ON2 Apply foreign languages as a tool to improve oral and written communication.

Prerequisites

Grammar in texts and situations

Postrequisites

Basic foreign language (English) level B2 II

Fundamentals of the Guide-interpreter

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives 27574 (3010410) SubjectID Course 2 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours

Short description of discipline

The discipline considers issues related to the specialty of a guide-translator, to acquaint with the main activity of a guide-translator, the requirements for it, the peculiarities of the work of a guide-translator. In the practical part, he introduces the main historical stages of the formation and development of architecture, painting, geography, literature and cultural and historical monuments of the city of Semey and the Abai region. During the practical lesson, he conducts excursions, develops competencies related to the profession of a guide-translator.

150hours Examination

Purpose of studying of the discipline

Contribute to the formation of speech culture in the English-speaking environment. Equip with knowledge of the basics of translation, which is a prerequisite for their successful communicative and social activities. During the course, students form a cognitive interest in the culture and history of the city and the country as a whole.

Learning Outcomes

Knowledge control form

ON 7 Carry out any kind of tranlation, taking into account lexical, gramar, syntax and stylistic units of language.

Prerequisites

Total

Introduction to the profession

Postreguisites

Production Practice 1

Sociolinguistics

Discipline cycle Basic disciplines
Discipline component Electives

SubjectID 27561 (3010461)

 Course
 2

 Term
 1

 Credits count
 5

 Lections
 15hours

 Practical and seminar classes
 30hours

 Independent work of a student under the guidance of a teacher
 35hours

 Independent work of the student
 70hours

 Total
 150hours

 Knowledge control form
 Examination

Short description of discipline

This discipline is aimed at familiarizing students with the basic concepts and directions of sociolinguistics; with the methods of sociolinguistic research,

The discipline reveals the concepts: language conflicts, sociodialects, slang, language status. The course focuses on the study of the relationship of contact languages and primary sources, types and factors of language planning.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is the formation of sociolinguistic competence among undergraduates, which is isolated as part of a foreign language communicative competence. It presupposes awareness of the conditions that determine language forms and manner of expression, such as the environment, the relationship between communicative partners, communicative intention, the relationship between linguistic signals and their contextual and situational

Learning Outcomes

ON 7 Carry out any kind of tranlation, taking into account lexical, gramar, syntax and stylistic units of language.

Prerequisites

Introduction to the profession

Postrequisites

Production Practice 1

Technics of translator's writing

Basic disciplines Discipline cycle Discipline component Electives SubjectID 27573 (3010411) Course Term Credits count 5 Practical and seminar classes 45hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course is focused on learning the basics of translation cursive. The content of the discipline presents all the concepts related to translation cursive, reveals the key principles of the use of translation cursive, offers various options for general and special signs that are used in consecutive translation, and also includes the implementation of practical tasks aimed at the formation of skills and skills in the management of translation cursive.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is to master the professional type of information fixation in the process of consecutive interpretation.

Learning Outcomes

ON 7 Carry out any kind of tranlation, taking into account lexical, gramar, syntax and stylistic units of language.

Prerequisites

Introduction to the profession

Postrequisites

Production Practice 1

Production Practice 1

Discipline cycle

Discipline component

SubjectID

Course

Term

Basic disciplines

University component

32779 (3010396)

2

Term

2

Credits count 5
Study practics 150hours
Total 150hours

Knowledge control form Total mark on practice

Short description of discipline

During the practice, students study the basic rules for arrangement of translator's activity, labor safety rules and internal regulations. Production practice is aimed at deepening the skills of two-way interpretation with elements of guide profession, improving skills of rapid speech, clear diction, and working with Kazakh| Russian English dictionaries.

Purpose of studying of the discipline

The objectives of the development of educational practice are:

- professional and psychological adaptation of the student in conditions
- close to the professional activity of the translator;
- the use of types, techniques and technologies of translation, taking into account the nature

of the translated text and the conditions of translation to achieve maximum communicative effect:

- processing of Russian-language and foreign-language texts for production and practical purposes;
- compilation of databases, dictionaries, methodological recommendations in professionally oriented areas of translation.

Learning Outcomes

ON 7 Carry out any kind of tranlation, taking into account lexical, gramar, syntax and stylistic units of language.

Prerequisites

Educational practice

Postrequisites

Production Practice 2

Scientific and Technical Translation

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	University component
SubjectID	27603 (3010390)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The discipline highlights the basic concepts of the theory and technique of translation, the features of the language of scientific and technical literature, the problems of scientific and technical translation, general requirements for adequate translation and its design, the rules of complete translation, the features of abstract and abstract translations of technical articles., the problems of translation of patents.

Purpose of studying of the discipline

To master students` professional competence when translating texts of a scientific technical style from English into Russian (Kazakh) and from Russian (Kazakh) into English

Learning Outcomes

ON 6 Distinguish academic and specific terminology, while defining the stages of translation.

Prerequisites

Practice of Written Translation

Postrequisites

Practice of consecutive translation

Grammartical Problems of Translation

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives SubjectID 27621 (3010398) Course 3 Term 2 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course considers those aspects of the grammatical structure of the English language that cause significant difficulties in translation. Special attention is paid to the translation of grammatical forms and constructions, which have no equivalent in the native language. Translating sentences using tense forms of the verb and passive constructions also causes difficulties. To solve these problems, the course introduces various grammatical transformations used by experienced translators.

Purpose of studying of the discipline

- formation of students` understanding of the features, types, stages and technology of written translation;
- formation of students` skills in analyzing, transcoding, editing the source/final text
- formation of students` high professionalism in work, responsibility for their mediation activities.

- formation of students` need to constantly improve their

language training, expand and deepen special and background knowledge.

Learning Outcomes

ON 6 Distinguish academic and specific terminology, while defining the stages of translation.

Prerequisites

Fundamentals of the theory of the studied language (Theoretical phonetics. Theoretical grammar. Lexicology.)

Postrequisites

Practice of Simultaneous Translation

Cultural aspects of translation activity

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27614 (3010427)
Course	3
Term	2
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours

Short description of discipline

The course is aimed at studying the issues of cultural values, principles of cultural diversity, ethical and moral norms in oral and written communication. Students study cultural studies as a separate subject and as part of other linguistic disciplines, including translation. During the course, students identify and analyze ethnocultural, sociocultural, linguocultural, historical phenomena in texts with subsequent translation into Russian/Kazakh.

Examination

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is to ensure the development of translation competence, which allows to carry out, within the framework of foreign language proficiency, a complete / refereed translation.

Racic disciplines

Learning Outcomes

Knowledge control form

ON 6 Distinguish academic and specific terminology, while defining the stages of translation.

Prerequisites

Fundamentals of the theory of the studied language (Theoretical phonetics. Theoretical grammar. Lexicology.)

Postrequisites

Discipline cycle

Practice of Simultaneous Translation

Production Practice 2

Discipline Cycle	basic discipilites
Discipline component	University component
SubjectID	32781 (3010391)
Course	3
Term	2
Credits count	5
Working practice	150hours
Total	150hours
Knowledge control form	Total mark on practice

Short description of discipline

During the practice, students study the basic rules for arrangement of translator's activity, labor safety rules and internal regulations. Production practice is aimed at deepening the skills of two-way interpretation with elements of guide profession, improving skills of rapid speech, clear diction, and working with Kazakhl Russian English dictionaries.

Purpose of studying of the discipline

The objectives of mastering the practice are:

- professional and psychological adaptation of the student in conditions
- close to the professional activity of the translator;
- the use of types, techniques and technologies of translation, taking into account the nature of the translated text and the conditions of translation to achieve maximum communicative effect;
- processing of Russian-language and foreign-language texts for production and practical purposes;
- compilation of databases, dictionaries, methodological recommendations in professionally oriented areas of translation.

Learning Outcomes

ON 7 Carry out any kind of tranlation, taking into account lexical, gramar, syntax and stylistic units of language.

Prerequisites

Production Practice 1

Postrequisites

Production Practice 3

Abstracting and annotating

Discipline cycle Basic disciplines

Discipline component Electives

SubjectID 27622 (3010397)

 Course
 3

 Term
 2

 Credits count
 5

Lections15hoursPractical and seminar classes30hoursIndependent work of a student under the guidance of a teacher35hoursIndependent work of the student70hoursTotal150hoursKnowledge control formExamination

Short description of discipline

Thecourse will provide students-translators with the opportunity to learn the skills of reducing the primary text while maintaining the main idea, translation techniques of summarizing and annotating. Attention is paid to the implementation of practical exercises aimed at developing the skills of summarizing and annotating, increasing the terminological vocabulary, specialized grammatical structures.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of mastering the discipline is to provide basic knowledge on analytical and synthetic processing of recorded information, its folding and transformation from disproportionate to the throughput capabilities of a person and society to commensurate. Annotation and abstracting allow you to create a search image of a document, draw attention to its content.

Learning Outcomes

ON 6 Distinguish academic and specific terminology, while defining the stages of translation.

Prerequisites

Fundamentals of the theory of the studied language (Theoretical phonetics. Theoretical grammar. Lexicology.)

Postrequisites

Practice of Simultaneous Translation

Pre-graduate practice

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 25506 (3010393)

Course4Term2Credits count15Undergraduate practice450hoursTotal450hours

Knowledge control form Total mark on practice

Short description of discipline

The practice aims to collect and analyze the practical material of the thesis. Pre-graduate practice, in fact, contains material that is subsequently formed into the second chapter of the diploma, recognized as experimental. The practice is focused on the formation of practical skills and research skills for the preparation and defense of the diploma project.

Purpose of studying of the discipline

Preparation of the final qualification work on the basis of acquired knowledge in the field of the translation system and its functional varieties, methodology of linguistic research, demonstration of practical skills and competencies in the field of professional activity in the final graduation work

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Postrequisites

Final examination

Production Practice 3

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 28236 (3010464)

 Course
 4

 Term
 2

 Credits count
 15

 Working practice
 450hours

Total 450hours

Knowledge control form Total mark on practice

Short description of discipline

During the practice, students study the basic rules for arrangement of translator's activity, labor safety rules and internal regulations. Production practice is aimed at deepening the skills of two-way interpretation with elements of guide profession, improving skills of rapid speech, clear diction, and working with Kazakh| Russian English dictionaries.

Purpose of studying of the discipline

The objectives of mastering the practice are:

- professional and psychological adaptation of the student in conditions
- close to the professional activity of the translator;
- the use of types, techniques and technologies of translation, taking into account the nature of the translated text and the conditions of translation to achieve maximum communicative effect;
- processing of Russian-language and foreign-language texts for production and practical purposes;
- compilation of databases, dictionaries, methodological recommendations in professionally oriented areas of translation.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Basic and profile disciplines of the EP

Postrequisites

Final examination

Module 6. Professionally-Communicative

Kazakh national literature in translation

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	University component
SubjectID	27587 (3010425)
Course	2
Term	2
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course introduces translations of famous pieces of literature in Kazakh prose and poetry to students. Students study the process of translating Kazakh literature into world foreign languages, the rules for selecting translators to work on translation, discuss scientific works on analysis of Kazakh literature translations, in particular into English. It is supposed to study modern problems of mediated translation.

Drofiling dissipling

Purpose of studying of the discipline

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Theory of Translation

Postrequisites

Dissipling syste

Practice of Lliterary Translation

Linguoculturology

Discipline cycle	Profiling discipline
Discipline component	Electives
SubjectID	25291 (3010403)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course is focused on the formation of linguocultural competence of students. The content of this course involves teaching translation in its relationship with culture. Linguoculturology course introduces the basic concepts of the discipline, technologies of linguoculturological analysis. The sections of this course presentlinguoculturological materials, which make it possible to learn the culturological picture of the world of other countries.

Purpose of studying of the discipline

The goal is to form a system of ideas about national culture, about language as its exponent, about cultural constants that are significant both for an individual linguistic personality and for the linguocultural community as a whole.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Fundamentals of the Guide-interpreter

Postrequisites

Practice of consecutive translation

Translation of Economic and Socio-political Texts

Discipline cycle	Profiling discipline
Discipline component	Electives
SubjectID	25296 (3010404)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The content of this course includes texts on socio-political and economic topics. The course is aimed at developing the practical skills and abilities of translating specialized texts on the above topics, as well as providing a holistic understanding of how to translate these types of texts and how to use translation methods and techniques to convert text.

Purpose of studying of the discipline

The aim of this course is to form the translation and linguistic competence necessary in the translation of economic texts, to provide an equivalent translation and interpretation in the context of interlanguage communication.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Fundamentals of the Guide-interpreter

Postrequisites

Practice of consecutive translation

Practice of Written Translation

Discipline cycle	Profiling discipline
Discipline component	Electives
SubjectID	27596 (3010402)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at the formation of a competent translator capable of performing written translation of any complexity in the conditions of the process of professional activity. During the development of the course, professional translation and linguistic competencies necessary for performing this type of translation are formed, the formation of writing skills when performing translation in different genres.

Purpose of studying of the discipline

It consists in the formation of intercultural and communicative competence in trainees, including professional and specialized competence to provide an equivalent written translation in the context of interlanguage communication.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Fundamentals of the Guide-interpreter

Postreguisites

Practice of consecutive translation

Practice of consecutive translation

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27608 (3010414)

Course 3 Term 2 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours

Short description of discipline

The course is aimed at further development and deepening of students' knowledge and skills in the field of translation. The course introduces students to the following topics: introduction to consecutive interpreting; types and features of consecutive interpretation; interpreter's note-taking; stages of preparation for consecutive interpretation; ethics of the translator; role-playing game using acquired knowledge and skills.

150hours

Examination

Purpose of studying of the discipline

Formation of students` linguistic and translation competencies to ensure, within the framework of oral consecutive translation, mutual understanding between representatives of different cultures and languages in various spheres of international, political, scientific, social life.

Learning Outcomes

Knowledge control form

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Total

Scientific and Technical Translation

Postreguisites

Production Practice 2 Pre-graduate practice

History of Kazakh translation studies

Discipline cycle Profiling discipline Discipline component Electives 27606 (3010447) SubjectID Course 3 Term 2 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours 35hours

Independent work of a student under the guidance of a teacher Independent work of the student 70hours Total 150hours Examination Knowledge control form

Short description of discipline

The course gives an idea of translation studies in Kazakhstan, introduces the main stages in development of translation as a science. main terms and prominent scientists in Kazakhstani translation studies, current state of translation, directions and trends, problems of professional translators' training in Kazakhstan. Students will study scientific works on the theory and practice of translation by modern Kazakh researchers

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to familiarize students with the main stages in the development of translation studies as a science, with the main terms and famous scientists of Kazakh translation studies, with the current state of translation studies, directions and trends.

2

5

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Scientific and Technical Translation

Postreguisites

Production Practice 2 Pre-graduate practice

Terminology of science

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

27605 (3010448) SubjectID

Course 3 Term

Credits count

Lections 15hours
Practical and seminar classes 30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The program includes issues of studying terminology and concept, component analysis of terms in various fields of sciences. Based on exercises, students compile translation glossaries for commonly used, specific terms. Students on the basis of authentic texts, recognize, analyze terms and ways of term formation, study EU standards in terminology.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to give an idea of terminology as a complex scientific discipline. It is necessary to show the role and place of terminology in various communication processes, the history of the formation of terminology, to outline some applied tasks of terminology research.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Scientific and Technical Translation

Postrequisites

Production Practice 2 Pre-graduate practice

Practice of Lliterary Translation

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27996 (3010405)
Course	4
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Workshop lessons	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	195hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at forming the foundations of theoretical and practical knowledge in literary translation, the development of which is a necessary condition for the successful implementation of linguistic mediation in acts of intercultural communication, and their use to solve practical translation problems. Also, the main concepts and problems of translation of literary texts.

Purpose of studying of the discipline

The main goal of this course is to acquaint students with the theory and practice of artistic translation and provide them with the categorical apparatus necessary for the professional training of an interpreter-referent, which will be necessary for the practical activities of translators in the linguistic, socio-cultural, intercultural communication, in the scientific research field.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Literature of the people of foregn countries (VI - XIII, XIX - XX cc) (english)

Basic disciplines Discipline cycle Discipline component Electives SubjectID 27995 (3010406) Course Term 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

This course introduces the main trends in the literary process in England and America at the turn of the 6th - 20th centuries. Students study the main literary trends, representatives and works of writers, from the 6th century to the present day, the formation, and the

interaction of English and American literature, modern literary trends, and the problems of translating.

Purpose of studying of the discipline

The aim of the course "Literature of the peoples of foreign countries" is to systematize and enrich students` knowledge about the most important historical and literary processes and the work of the largest foreign writers and poets who have made a significant contribution to world culture.

Pagia diaginlinga

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Practice of written translation II

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27994 (3010442)
Course	4
Term	1
Credits count	5
Lections	0hours
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The discipline represents the course of the mandatory component, forming skills and understanding of the written translation. The course is aimed at forming a competent translator, thereby fulfilling the written translation of love difficulties under the conditions of professional activity, professional translation and linguistic competencies are formed, which are necessary for the implementation of this type of translation.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is to develop students` linguistic and translation competencies to provide equivalent written translation in the context of interlingual communication.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Kazakh national literature in translation

Postreguisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Translation of Juridical Texts

Discipline cycle	Profiling discipline
Discipline component	Electives
SubjectID	27628 (3010417)
Course	4
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at developing the skills and abilities necessary to perform a legal translation. The course provides language material and practical exercises of the modern world that teach adequate transmission of the original content and the transfer of stylistic features of the translated text and analytical work is carried out with legal texts, written translation of legal texts.

Purpose of studying of the discipline

To create translation competence by the translation of juridical texts, on the basis of theoretical base of students, knowledge of language regularities, characteristic for texts of this orientation, and also ways of the translation of these texts.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Abstracting and annotating

Postreguisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Practice of Simultaneous Translation

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27626 (3010416)

Course 4
Term 1
Credits count 5
Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course is aimed at improving the skills of simultaneous interpretation, taking into account the grammatical, lexical, phonetic norms of speech of the source language and the target language. The course is focused on mastering language norms and techniques of translation activity, communicative strategies for speech interaction, and techniques for organizing simultaneous translation.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of mastering the discipline "Practice of simultaneous translation" is the acquisition by students of the skills of simultaneous interpretation from English into Russian and from Russian into English, allowing them to further carry out professional activities as an interpreter in the field of intercultural communication.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Abstracting and annotating

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

The Internet as a research tool

Discipline cycle	Profiling discipline
Discipline component	Electives
SubjectID	27638 (3010444)
Course	4
Term	1
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course is aimed at developing ability to use information technology to carry out various types of translations. The course content includes work with specialized texts and exercises which involves the use of modern information technology. This course involves training in creation and processing of linguistic texts, analysis and implementation of rapid automated translation, determining the degree of translation adequacy.

Purpose of studying of the discipline

The course will focus on assessing the incorporation of Internet tools into existing and emerging social research methods, adapting social research methods to study online phenomena, and developing new methods and tools that respond to the specific capabilities and characteristics of the Internet.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Standardized tests: TOEFL / IELTS

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Translation of internal documentation

Discipline cycle Profiling discipline
Discipline component Electives
SubjectID 27649 (3010446)
Course 4
Term 1

Credits count 5

Lections 15hours

Practical and seminar classes

Independent work of a student under the guidance of a teacher

Independent work of the student

Total

Short description of discipline

The course is of practical orientation and involves teaching basics of working with office documentation. Students learn the basics of maintaining internal documentation in companies and organizations, correct use of professional vocabulary, rules for analyzing errors in the translation of documents. In addition, they develop communication skills in English based on real situational models.

Purpose of studying of the discipline

Discipline of learning goals

- 1) to give students basic knowledge about the main grammatical, lexical and stylistic features of the language of business communication in oral and written forms,
- 2) to form a sustainable stock of business terminology,
- 3) develop skills and skills in translating written texts and oral presentations in the business sphere (from English to Russian and from Russian to English)

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Abstracting and annotating

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Practice of Oral Translation

Tractice of Oral Translation	
Discipline cycle	Profiling discipline
Discipline component	Electives
SubjectID	27625 (3010415)
Course	4
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course is aimed at the practical application of modern translation technologies in professional activities. The course content includes materials and practical tasks that form students' translation and linguistic competencies to establish mutual understanding between members of different state structures and cultures in various spheres of political, economic, social, educational, international, and public scientific life within the framework of interpretation.

Purpose of studying of the discipline

Formation of students` linguistic and translation competencies to ensure, within the framework of interpretation, mutual understanding between representatives of different cultures and languages in various spheres of international, political, scientific, social life.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Standardized tests: TOEFL / IELTS

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Functional English Grammar and Translation

Discipline cycle Profiling discipline Discipline component Electives 27637 (3010443) SubjectID Course 4 Term 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course involves study of pragmatic side of English grammatical constructions, analysis of the English syntax, based on M. Halliday's

ideas and aimed at scientific study of language basics as a system. Students study to identify intentions by texts' authors, adequately interpret it in translation. The course involves work with scripts of famous political|public figures' speeches abroad and Kazakhstan.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this discipline is to give students a deep understanding of the grammatical structure of the English language from the point of view of a systematic approach to the language, as well as the practice of translating various grammatical structures of a foreign and Russian language.

Learning Outcomes

ON 8 Choose translation strategy while working with written text, classify errors in translation process.

Prerequisites

Modern literature of the countries of the studied language

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Module 7. Translating & Research

English in audio - video resources

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27579 (3010441)
Course	2
Term	2
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course includes watching selected audio and video materials that create situations on various topics of communication in a foreign language lesson. During the lessons, grammatical and lexical analyzes of materials are carried out. The course trains listening comprehension, enriches vocabulary and helps to consolidate the use of grammatical rules.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is to determine the degree of applicability of this technology in the modern pedagogical space, the development of lessons and the experimental application of audio-video technology

Dania dianinlina

Learning Outcomes

ON 9 Demonstrate translating skills in tackling research tasks.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 II

Postrequisites

Dissipling syste

English for Academic purposes

English based on entertainmnt resources

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27583 (3010439)
Course	2
Term	2
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course includes watching videos based on entertainment materials. During the lessons, students will be able to replenish their vocabulary with new phrasal verbs, idioms and slangs that native speakers use in real life. Also, the course will help to strengthen knowledge of grammar, develop listening skills, and improve their pronunciation.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is to strengthen grammar knowledge, develop English listening skills, and improve the pace of speech and intonation of students and replenish their vocabulary with new phrasal verbs, idioms and slangs that native speakers use in real life.

Learning Outcomes

ON 9 Demonstrate translating skills in tackling research tasks.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 II

Postrequisites

English based on documentary video resources

Discipline cycle Basic disciplines

Discipline component Electives

27580 (3010440) SubjectID

Course 2 Term Credits count

Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours 150hours Total Knowledge control form Examination

Short description of discipline

Practical and seminar classes

The course includes watching videos based on documentary materials, where students can replenish their stock of scientific and technical vocabulary. During the lessons, students will be able to develop conversational skills in the form of expressing their point of view. The course will also help improve reading and writing skills.

45hours

Purpose of studying of the discipline

The purpose of studying the discipline is to give students a visual representation of the life and traditions, linguistic realities of Englishspeaking countries in English lessons as a tool for the formation of speech competence with the help of videos

Learning Outcomes

ON 9 Demonstrate translating skills in tackling research tasks.

Prerequisites

Basic foreign language (English) level B2 II

Postrequisites

English for Academic purposes

English for Academic purposes

Discipline cycle Profiling discipline Discipline component University component SubjectID 27630 (3010426) Course Term 1

Credits count Practical and seminar classes 60hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 40hours Independent work of the student 80hours 180hours Total Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The discipline is aimed at developing communication skills in English for interaction in academic space. The course is aimed at developing oral and written forms of communication in English. The course aims to develop academic reading, listening, presentation and discussion skills. A separate block of the course is devoted to the peculiarities of English grammar and vocabulary for academic activities..

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to improve the foreign language communicative competence for effective communication in the academic environment.

Learning Outcomes

ON 9 Demonstrate translating skills in tackling research tasks.

Prerequisites

English in audio - video resources

Postreguisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Module 8. Professional applied

Practical course of professionally-oriented translation

Discipline cycle Basic disciplines Discipline component Electives

SubjectID 27601 (3010409)

Course 3 Term 1 Credits count 5 Practical and seminar classes

Independent work of a student under the guidance of a teacher

Independent work of the student

Total

Student 150hours

Knowledge control form

Examination

Short description of discipline

The course is aimed at developing skills of translating source texts of various genres (texts of economic, literary, publicist, medical, technical content). Special attention is paid to studying the basic vocabulary and terminology of each direction. The discipline is aimed at further developing students' translation skills in the field of written (full and abridged) and oral (consecutive and simultaneous) translations.

Purpose of studying of the discipline

Preparation of learners for professional activities in the field of law in English; formation of translation competence, understood as proficiency Information in one language and to transmit it by creating text in another language.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Grammar in texts and situations

Postrequisites

Practice of Oral Translation

Standardized tests: TOEFL / IELTS

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	25316 (3010407)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

The course is aimed at improving the level of language competence of students in accordance with the requirements of the international standard for passing international exams. These language tests are one of the criteria for measuring students` language abilities and involve improving reading, writing, speaking and listening skills. Standardized tests provide information not only about the progress and achievements of students, but also about the level of effectiveness of the educational materials and methods used.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to familiarize students with the format and modern technologies of preparation for international exams in the aspects of "listening", "reading", "writing" and "speaking", the formation of methodological skills and the ability to transfer knowledge to students.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Grammar in texts and situations

Postrequisites

Practice of Oral Translation

Language for international business

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27602 (3010408)
Course	3
Term	1
Credits count	5
Practical and seminar classes	45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

Nowadays, English is by far the language of doing business internationally. In the process of studying the course, students will get acquainted with the basics of doing business in Kazakhstan and FFL, methods of negotiating, interviewing, conducting business

communication, working abroad, the basics of oratory, master the principles of management and leadership skills.

Purpose of studying of the discipline

Learning the basics of business communication in oral and written forms in such typical situations as: acquaintance, telephone conversation, booking a ticket and a hotel room, in a bank, inspection and acquaintance with the company, discussion and signing of an agreement, negotiation, business correspondence.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Grammar in texts and situations

Postrequisites

Practice of Oral Translation

Translation of English folklore

Discipline cycle	Basic disciplines
Discipline component	Electives
SubjectID	27611 (3010450)
Course	3
Term	2
Credits count	5
Lections	15hours
Practical and seminar classes	30hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher	35hours
Independent work of the student	70hours
Total	150hours
Knowledge control form	Examination

Short description of discipline

This course is a special linguistic environment that reflects the cultural characteristics, traditions and values of the British people. The course is aimed at studying a variety of folklore forms that are successfully used in the methodology of teaching English. The correct use of English folklore in English lessons allows (through the prism of songs, proverbs, sayings, fairy tales, poems, lullabies) to introduce students to the culture and way of life of the peoples of Great Britain. This course also covers the language of folklore.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of the discipline is to familiarize students with the theory and practice of literary translation and to provide them with the categorical apparatus necessary as part of the professional training of a philology student.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Standardized tests: TOEFL / IELTS

Postrequisites

Translation and intercultural communication

Translation of media texts

Basic disciplines
Electives
27610 (3010451)
3
2
5
15hours
30hours
35hours
70hours
150hours
Examination

Short description of discipline

The course introduces students to modern Kazakh-Russian- and English-language mass media. This course explores the concept of 'media text', examines the types of media text, the specifics of its functioning in domestic and English-language media, analyzes the features of television, advertising and newspaper texts. The discipline is aimed at studying the most characteristic structural, linguistic and stylistic features of media texts, as well as at developing the skills of translating media texts of various genres in the language being studied.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of mastering the discipline is to develop students' professional skills and abilities in translating media documentation and correspondence.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and

grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Standardized tests: TOEFL / IELTS

Postrequisites

Translation and intercultural communication

Theory and practice of speech communication

Discipline cycle Basic disciplines
Discipline component Electives

SubjectID 27619 (3010413)

 Course
 3

 Term
 2

 Credits count
 5

 Lections
 15hours

 Practical and seminar classes
 30hours

 Independent work of a student under the guidance of a teacher
 35hours

 Independent work of the student
 70hours

 Total
 150hours

 Knowledge control form
 Examination

Short description of discipline

This discipline is aimed at shaping the thinking of a future specialist by obtaining, along with basic knowledge, the necessary skills in the field of speech communication. The course examines the study of the features of speech communication, methods of successful self-presentation and effective communication, teaching methods of active listening. In the course of studying the discipline, students get acquainted with the laws of ethics in speech communication, with the techniques of writing, effectively assimilate the information they read and analyze the information they receive.

Purpose of studying of the discipline

The purpose of this course is to form a system of theoretical knowledge in the field of translation studies among students, as well as to ensure the development of translation competence, which allows for written and oral (consecutive) translation. This goal is achieved through the step-by-step solution of tasks for the development of the skills and abilities necessary for these types of translation.

Learning Outcomes

ON 6 Distinguish academic and specific terminology, while defining the stages of translation.

Prerequisites

Standardized tests: TOEFL / IELTS

Postrequisites

Translation and intercultural communication

Translation and intercultural communication

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27629 (3010418)

Course 4
Term 1
Credits count 5
Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

Students will have the opportunity to expand their knowledge of translation, translation problems, role of translation in intercultural communication, behavior of different cultures representatives, intercultural communication problems and barriers and ways to solve them, tolerance issues and overcoming intercultural conflicts. This discipline prepares students to fulfill their future professional role - a language intermediary in the field of intercultural communication.

Purpose of studying of the discipline

Obtaining the necessary knowledge by students to work on the further formation of students` ability to communicate in a foreign language at the intercultural level, deepening and expanding the productive and receptive language material.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Theory and practice of speech communication

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Professional foreign language in the context of intercultural communication

Discipline cycle Profiling discipline

Discipline component Electives

SubjectID 27662 (3010419)

Course 4
Term 1
Credits count 5
Practical and seminar classes 45hours
Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours
Independent work of the student 70hours
Total 150hours
Knowledge control form Examination

Short description of discipline

The course presents the lexical and grammatical material of the discipline characterized by a more advanced level for a deep understanding of the picture of the world. The peculiarity of the course is the expansion of the scientific and professional orientation of the content for the formation of knowledge and skills of professional communication in the context of intercultural communication.

Purpose of studying of the discipline

It consists in the further improvement of communication skills and abilities in the professional sphere, the formation of students` high professionalism in work, responsibility for their intermediary activities, in an effort to constantly improve their language training.

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Theory and practice of speech communication

Postreguisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Training on Interpersonal skills in translation

Discipline cycle Profiling discipline Discipline component Electives SubjectID 27641 (3010445) Course Term 1 Credits count Lections 15hours Practical and seminar classes 30hours Independent work of a student under the guidance of a teacher 35hours Independent work of the student 70hours Total 150hours Knowledge control form Examination

Short description of discipline

Modern companies require potential employees to possess a variety of interpersonal skills and professional qualities (Soft skills). The course provides professional training for teamwork, leadership, client orientation, multicultural environment communication, stress management, self-assessment and assessment of work quality. The course involves improving skills of speaking, listening, reading, writing in English.

Purpose of studying of the discipline

Learning Outcomes

ON 10 Demonstrate translation techniques, types of linguistic knowledge and their representation, apply the main types of lexical and grammatical transformations, translate realias, technical, and socio-political terms, etc.

Prerequisites

Theory and practice of speech communication

Postrequisites

Pre-graduate practice Production Practice 3

Final examination

Writing and defending a thesis or preparing and passing a comprehensive exam.

Diploma work

Credits count 8

Comprehensive exam

Credits count 8

4.Summary table on the scope of the educational program «6B02302 - Translation Studies»

Name of discipline	Cycle/ Compone nt	Term	Number of credits	Total hours	Lec	SPL	LC	IWST	IWS	Knowledge control form
Module 1. Fundamentals of social and humanitarian knowledge										
Foreign language	GER/CC	1	5	150		45		35	70	Examination
Kazakh language	GER/CC	1	5	150		45		35	70	Examination
The module of socio-political knowledge (sociology, political science, cultural studies, psychology)	GER/CC	1	8	240	30	45		55	110	Examination
Russian language	GER/CC	1	5	150		45		35	70	Examination
Physical Culture	GER/CC	1	2	60		60				Differentiated attestation
Kazakh language	GER/CC	2	5	150		45		35	70	Examination
Foreign language	GER/CC	2	5	150		45		35	70	Examination
Bases of economics, law and ecological knowledge	GER/US	2	5	150	15	30		35	70	Examination
Russian language	GER/CC	2	5	150		45		35	70	Examination
Physical Culture	GER/CC	2	2	60		60				Differentiated attestation
History of Kazakhstan	GER/CC	3	5	150	30	15		35	70	Qualification examination
Physical Culture	GER/CC	3	2	60		60				Differentiated attestation
Information and communication technology	GER/CC	4	5	150	15	15	15	35	70	Examination
Physical Culture	GER/CC	4	2	60		60				Differentiated attestation
World of Abai	BS/US	4	3	90	15	15		20	40	Examination
Philosophy	GER/CC	6	5	150	15	30		35	70	Examination
	Module 2	2. Basic Lan	guage Traini	ng		-				
Practical grammar and phonetics of the English language	BS/US	1	5	150		45		35	70	Examination
Second foreign language threshold	BS/US	2	5	150		45		35	70	Examination
Grammar in texts and situations	BS/CCh	2	5	150		45		35	70	Examination
Grammatical structure of modern English language	BS/CCh	2	5	150		45		35	70	Examination
Lexicography and Work with Dictionaries	BS/CCh	2	3	90		30		20	40	Examination
Lexical structure of modern English language	BS/CCh	2	5	150		45		35	70	Examination
Public speaking	BS/CCh	2	3	90		30		20	40	Examination
Translation of texts in the field of tourism	BS/CCh	2	3	90		30		20	40	Examination
Educational practice	BS/US	2	2	60						Total mark on practice

Practice of Writing Letters and Essays	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Practice of oral and written speech	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Business course of the second foreign language	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Second foreign language advanced	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Linguistic analysis of the text of the second foreign language (level B1)	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Literary Pre-Translation Analysis	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Basic foreign language (English) level B2 II	BS/CCh	4	5	150		45		35	70	Examination
Second foreign language in communication (Level 1)	BS/CCh	4	5	150		45		35	70	Examination
Modern English in the context of the dialogue of cultures	BS/CCh	4	5	150		45		35	70	Examination
Children`s literature in English-speaking countries	BS/CCh	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Linguistics	BS/CCh	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Modern literature of the countries of the studied language	BS/CCh	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Module 3. T	heoretical for	oundations o	of the langua	age being s	tudied	-		-	-	
Theory of Translation	BS/US	3	3	90	15	15		20	40	Examination
History of linguistic sciences	AS/CCh	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Text linguistics	AS/CCh	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Fundamentals of the theory of the studied language (Theoretical phonetics. Theoretical grammar. Lexicology.)	AS/CCh	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Functional Stylistics of the Kazakh (Russian) and Foreign Languages	BS/US	7	5	150	15	30		35	70	Examination
	Module 4	4. Profession	nally-linguis	tic	-	•	•			
Language for specific purposes (level C1)	AS/US	5	5	150		45		35	70	Examination
Language for specific purposes (level C2)	AS/US	6	5	150		45		35	70	Examination
Business correspondence	AS/CCh	7	6	180		60		40	80	Examination
Working with artistic text	AS/CCh	7	6	180		60		40	80	Examination
Special Profession Foreign Language	AS/CCh	7	6	180		60		40	80	Examination
	Module 5. E	Basics of Tra	nslation Pra	ctice	-	-	-	_	-	
Introduction to the profession	BS/US	1	3	90	15	15		20	40	Examination
Basic foreign language (English) level B2 I	BS/US	3	5	150		45		35	70	Examination
Fundamentals of the Guide-interpreter	BS/CCh	3	5	150	15	30		35	70	Examination
Sociolinguistics	BS/CCh	3	5	150	15	30		35	70	Examination
Technics of translator's writing	BS/CCh	3	5	150		45		35	70	Examination
Production Practice 1	BS/US	4	5	150						Total mark on practice
Scientific and Technical Translation	BS/US	5	5	150	15	30		35	70	Examination
Grammartical Problems of Translation	BS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination

Cultural aspects of translation activity	BS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
Production Practice 2	BS/US	6	5	150						Total mark on practice
Abstracting and annotating	BS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
Pre-graduate practice	AS/CCh	8	15	450						Total mark on practice
Production Practice 3	AS/CCh	8	15	450						Total mark on practice
	Module 6. P	rofessionall	y-Communi	cative		-				
Kazakh national literature in translation	BS/US	4	5	150	15	30		35	70	Examination
Linguoculturology	AS/CCh	5	5	150		45		35	70	Examination
Translation of Economic and Socio-political Texts	AS/CCh	5	5	150		45		35	70	Examination
Practice of Written Translation	AS/CCh	5	5	150		45		35	70	Examination
Practice of consecutive translation	AS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
History of Kazakh translation studies	AS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
Terminology of science	AS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
Practice of Lliterary Translation	BS/CCh	7	5	195		45		35	70	Examination
Literature of the people of foregn countries (VI - XIII, XIX - XX cc) (english)	BS/CCh	7	5	150	15	30		35	70	Examination
Practice of written translation II	BS/CCh	7	5	150	0	45		35	70	Examination
Translation of Juridical Texts	AS/CCh	7	5	150		45		35	70	Examination
Practice of Simultaneous Translation	AS/CCh	7	5	150		45		35	70	Examination
The Internet as a research tool	AS/CCh	7	5	150	15	30		35	70	Examination
Translation of internal documentation	AS/CCh	7	5	150	15	30		35	70	Examination
Practice of Oral Translation	AS/CCh	7	5	150		45		35	70	Examination
Functional English Grammar and Translation	AS/CCh	7	5	150	15	30		35	70	Examination
	Module	7. Translatir	ng & Researd	ch		-		-	-	
English in audio - video resources	BS/CCh	4	5	150		45		35	70	Examination
English based on entertainmnt resources	BS/CCh	4	5	150		45		35	70	Examination
English based on documentary video resources	BS/CCh	4	5	150		45		35	70	Examination
English for Academic purposes	AS/US	7	6	180		60		40	80	Examination
	Modul	e 8. Profess	ional applied	t	-		•	•		
Practical course of professionally-oriented translation	BS/CCh	5	5	150		45		35	70	Examination
Standardized tests: TOEFL / IELTS	BS/CCh	5	5	150		45		35	70	Examination
Language for international business	BS/CCh	5	5	150		45		35	70	Examination
Translation of English folklore	BS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
Translation of media texts	BS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination
Theory and practice of speech communication	BS/CCh	6	5	150	15	30		35	70	Examination

Translation and intercultural communication	AS/CCh	7	5	150		45		35	70	Examination
Professional foreign language in the context of intercultural communication	AS/CCh	7	5	150		45		35	70	Examination
Training on Interpersonal skills in translation	AS/CCh	7	5	150	15	30		35	70	Examination
Final examination										
Diploma work		8	8	240						
Comprehensive exam		8	8	240						